

4teiliges Funk-Schalter-Set RSL Version 06/11 **Funk-Steckdosenschalter Set RSL** CE

Best.-Nr. 64 66 09

Best.-Nr. 64 66 08

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mittels dem Funkhandsender kann ein an der Funkschaltsteckdose angeschlossener Verbraucher drahtlos ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Die Funk-Fernbedienung sowie die Funkschaltsteckdosen sind ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.

Die Sicherheits- und Bedienhinweise dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Sie dienen nicht nur dem Schutz des Geräts, sondern besonders dem Schutz Ihrer Gesundheit. Lesen Sie sich deshalb die komplette Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

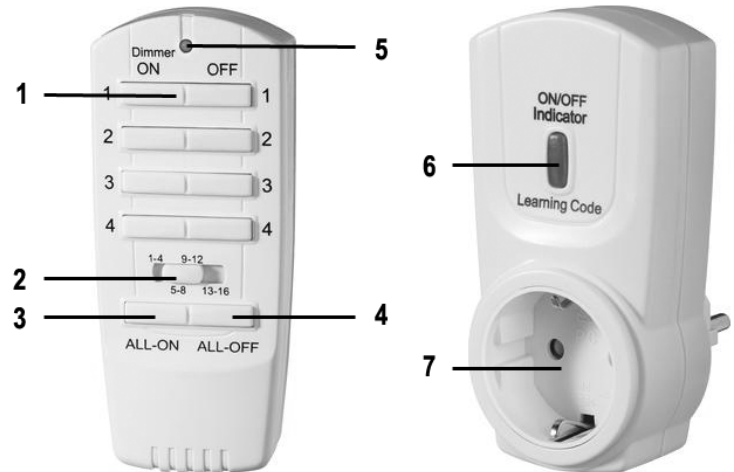
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Öffnen, Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl das Produkt nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Der Aufbau der Funkschaltsteckdose(n) entspricht der Schutzklasse I. Als Spannungsquelle für die Funkschaltsteckdose(n) darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz, mit Schutzleiter) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Der Spannungsversorgung des Funkhandsenders erfolgt über eine 12V-Batterie (Typ „23A“).
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in die Öffnungen z.B. der Steckdosen einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Die Funk-Fernbedienung sowie die Funkschaltsteckdosen sind ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Fassen Sie das Produkt bzw. den Netzstecker, den Sie in die Funkschaltsteckdose einstecken wollen, niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Ziehen Sie einen in die Steckdose auf der Vorderseite der Funkschaltsteckdose eingesteckten Netzstecker niemals am Kabel heraus. Fassen Sie den Stecker an den seitlichen Griffflächen an und ziehen Sie ihn aus der Funkschaltsteckdose.
- Überlasten Sie die Funkschaltsteckdose nicht (Anschlussleistung in den technischen Daten am Ende der Bedienungsanleitung beachten!).
- Zwischenstecker nicht hintereinanderstecken!
- Das Gerät ist nur spannungsfrei, wenn dieses aus der Netzsteckdose gezogen wird.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Falls das Gehäuse des Produkts beschädigt ist, betreiben Sie das Produkt nicht mehr! Falls es noch mit der Netzspannung verbunden ist, so berühren Sie weder die Funkschaltsteckdose noch ein daran angeschlossenes Gerät! Schalten Sie zuerst die Netzsteckdose, an der die Funkschaltsteckdose angeschlossen ist, stromlos (Sicherungsautomat abschalten). Ziehen Sie erst danach die Funkschaltsteckdose aus der Netzsteckdose. Bringen Sie das Produkt in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

Batteriehinweise

- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie die Batterie nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen wird. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.

- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegte Batterie. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass die Batterie ausläuft, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Garantie/Gewährleistung!
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel "Entsorgung".

Bedienelemente



- 1 Tastenfeld** für Schaltkanäle 1 bis 4 (linke Spalte „ON“ = Ein, rechte Spalte „OFF“ = Aus)
- 2 Wahlschalter für Schaltgruppe**
Es können insgesamt 16 Funkempfänger (z.B. Funkschaltsteckdose angelernt werden) angelernt werden. Die 16 Funkempfänger werden in jeweils 4 Schaltgruppen unterteilt; Schaltgruppen: 1-4, 5-8, 9-12 sowie die Schaltgruppe 13-16.
- 3 Taster „ALL-ON“**
Durch die Betätigung dieses Tasters werden alle angelernten Empfänger aktiviert.
- 4 Taster „ALL-OFF“**
Durch die Betätigung dieses Tasters werden alle angelernten Empfänger deaktiviert.
- 5 Kontroll-LED** (leuchtet bei Tastenbetätigung auf).
- 6 Taster/LED „ON/OFF/INDICATOR“**
Anhand dieser Taste kann die Funksteckdose manuell aktiviert bzw. deaktiviert werden. Gleichzeitig dient diese Taste als Lern-Taste.
- 7 Frontsteckdose** für Anschluss eines Verbrauchers, mit Kindersicherung

Batterien einlegen, Batteriewechsel

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Funkhandsenders und legen Sie eine 12V-Batterie (Typ „23A“) polungsrichtig ein (siehe Beschriftung im Batteriefach oder Abbildung oben). Verschließen Sie das Batteriefach wieder. Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die Reichweite des Funkhandsenders spürbar abnimmt oder die Kontroll-LED (5) bei Tastenbetätigung nicht mehr aufleuchtet.

Anlernen der Funkschaltsteckdose auf die Funkfernbedienung

- Stellen Sie an der Fernbedienung anhand des „Wahlschalters für Schaltgruppe“ (2) ein auf welche Schaltgruppe die Funkschaltsteckdose angelernt werden soll.



Auf jede Schaltgruppe können jeweils 4 Empfänger angelernt werden.

- Stecken Sie die Funkschaltsteckdose in eine ordnungsgemäße 230 V/AC 50 Hz Haushaltssteckdose. Daraufhin blinkt die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6).
- Drücken Sie, bevor die LED zu blinken aufhört, die ON „Taste des gewünschten Schaltkanals“ (1) auf welcher die Funksteckdose angelernt werden soll. Die LED leuchtet. Der Anlernvorgang wurde erfolgreich abgeschlossen.

Anlernen einer Funkschaltsteckdose an mehrere Funkfernbedienungen



Es können bis zu 10 Funk-Sender an die Funk-Steckdose angelernt werden.

- Stellen Sie an der Fernbedienung anhand des „Wahlschalters für Schaltgruppe“ (2) ein auf welche Schaltgruppe die Funkschaltsteckdose angelernt werden soll.



Auf jede Schaltgruppe können jeweils 4 Empfänger angelernt werden.

- Stecken Sie die Funkschaltsteckdose in eine ordnungsgemäße 230 V/AC 50 Hz Haushaltssteckdose und drücken Sie den Taster Taster/LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) bis die LED beginnt rot zu blinken.
- Drücken Sie, bevor die LED zu blinken aufhört, die ON „Taste des gewünschten Schaltkanals“ (1) auf welcher die Funksteckdose angelernt werden soll. Die LED leuchtet. Der Anlernvorgang wurde erfolgreich abgeschlossen.

Löschen bereits angelernter Funkschaltsteckdosen von der Fernbedienung

- Drücken Sie gleichzeitig die Taste ON und OFF des Schaltkanals auf welchem die Funkschaltsteckdose angelernt wurde. Daraufhin beginnt die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) zu blinken.
- Drücken Sie nun gleichzeitig die Taste „ALL-ON“ (3) sowie die Taste „ALL-OFF“ (4) gleichzeitig. Die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) erlischt. Die Funkschaltsteckdose wurde erfolgreich aus der Fernbedienung gelöscht.



Um einen einzelnen Empfänger zu löschen drücken Sie anstelle der Tasten „ALL-ON“ (3) und „ALL-OFF“ (4) die entsprechende OFF-Taste des Schaltkanals auf welcher der Empfänger angelernt wurde.

Dimmerfunktion der Fernbedienung

Schalten Sie den Dimmer (optional erhältlich) ein indem Sie einmalig kurz die Taste ON des entsprechenden Schaltkanals betätigen.

Drücken Sie die Taste ON des entsprechenden Schaltkanals. Die Dimmer-Funktion startet. Drücken Sie erneut die Taste ON des entsprechenden Schaltkanals. Die Dimmer-Funktion stoppt.

Inbetriebnahme, Funktionstest

Stellen Sie an der Fernbedienung anhand des „Wahlschalters für Schaltgruppe“ (2) die korrekte Schaltgruppe ein.

Stecken Sie die Funkschaltsteckdose (ohne angeschlossenen Verbraucher!) in die dafür vorgesehene Schutzkontakt-Netzsteckdose.

Sie können nun die Funktion der Funkschaltsteckdose prüfen, indem Sie den zugehörigen „ON“-Taster des entsprechenden Schaltkanals (1, 2, 3 oder 4) kurz drücken. Die rote LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) auf der Funkschaltsteckdose leuchtet auf. Die Frontsteckdose (7) auf der Vorderseite ist nun aktiviert, die Netzspannung liegt an, ein angeschlossener Verbraucher wird eingeschaltet.

Drücken Sie kurz die Taste „OFF“ des Schaltkanals, so erlischt die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) wieder, die Netzspannung an der Frontsteckdose (7) und damit der angeschlossene Verbraucher wird abgeschaltet.

Betrieb

Schließen Sie einen Verbraucher an die Frontsteckdose (7) an.



Für die zulässige Maximalleistung des Verbrauchers beachten Sie bitte den Abschnitt „Technische Daten“.

Beim Betätigen der zugehörigen „ON“- bzw. „OFF“-Taste des Schaltkanals auf dem Funkhandsender wird die Funkschaltsteckdose mit dem gleichen eingestellten Schaltkanal eingeschaltet (die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) leuchtet auf) bzw. ausgeschaltet (die LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) erlischt).

Wartung & Pflege

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals.

Bevor Sie das Produkt reinigen, trennen Sie einen evtl. angeschlossenen Verbraucher von der Funkschaltsteckdose und ziehen Sie die Funkschaltsteckdose aus der Netzsteckdose.

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen, sauberen, weichen Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder die Funktion beeinträchtigt werden könnte.

Handhabung



- Die Funk-Fernbedienung sowie die Funkschaltsteckdosen sind ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Montageort oder beim Transport:
 - Nässe und Feuchtigkeit führen zum Defekt der Fernbedienung sowie Funkschaltsteckdosen
 - Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Montageort oder beim Transport:
 - Die Funk-Schaltsteckdose ist den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet, gießen Sie keine Flüssigkeiten über die Schaltsteckdose. Dies ist Lebensgefährlich!
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Extreme Kälte oder Hitze
 - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
 - Starke Vibrationen
 - Starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Achten Sie darauf, dass die Isolierung des gesamten Produkts weder beschädigt noch zerstört wird. Zerlegen Sie das Produkt niemals! Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren enthalten.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt auf Beschädigungen! Falls Sie Beschädigungen feststellen, so verwenden Sie das Produkt nicht mehr! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist:
 - wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
 - wenn das Gerät nicht mehr funktioniert
 - nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen
 - nach schweren Transportbeanspruchungen

Reichweite

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen dem Funkhandsender und den Funkschaltsteckdosen beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 70m.



Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger, ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. Zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden.

Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände, Stahlbetondecken
- Beschichtete/bedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Breitbandstörungen, z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme usw.)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern
- Nähe zu schlecht abgeschirmten oder offen betriebenen Computern oder anderen elektrischen Geräten

Entsorgung

a) Allgemein



Entsorgen Sie die Produkte am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.

Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Technische Daten

a) Funkhandsender

Sendefrequenz:	433MHz
Stromversorgung:	1x 12V-Batterie, Typ „23A“
Reichweite:	Bis 70m (im Freifeld, siehe Kapitel „Reichweite“)
LED:	Leuchtet kurz auf bei Tastenbetätigung
Schaltgruppen:	4
Anlernbare Empfänger bzw. Anzahl der Schaltkanäle:	16
Arbeitstemperaturbereich:	0° bis +35°C
Abmessungen (L x B x H):	ca. 105 x 43 x 22 mm

b) Funkschaltsteckdose

Empfangsfrequenz:	433MHz
Betriebsspannung:	230V~/50Hz
Schutzklasse:	I
Anschlussleistung:	max. 2000 Watt ohmsche Last (interne 10A Thermosicherung)
LED:	Leuchtet auf bei aktivierter Steckdose/Verbraucher
Abmessungen (L x B x H):	ca. 116 x 58 x 73 mm

Es können bis zu 10 Funk-Sender an die Funk-Steckdose angelernt werden.



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

4-Piece Radio Control Set RSL Radio Socket Control Set RSL

Version 06/11



Item-No. 64 66 09

Item-No. 64 66 08

Intended Use

The hand-held radio transmitter is intended to be used to turn a consumer load, connected to the radio controlled socket, on or off.

The radio remote control and the radio controlled sockets are only intended for use in dry indoor locations.

All the safety and operating instructions in this manual must be followed carefully. These instructions not only protect the device but, in particular, your health. Please read the entire operating manual before using the product.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner.

All rights reserved.

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any consequential damage!



We do not accept liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

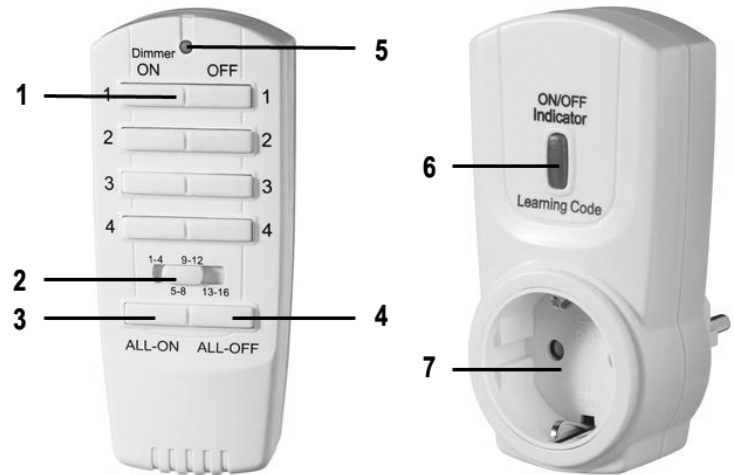
- The unauthorized opening, conversion and/or modification of this product is not permitted because of safety and approval reasons (CE).
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the product emits only relatively weak radio signals, these may lead to the malfunction of life-support systems. The same may be the case in other areas.
- The product is designed in accordance with protection class I. Only a standard mains socket (230V~50Hz with protective earth) for the public supply grid may be used as the power source for the radio controlled socket(s).
- The hand-held radio transmitter is powered by a 12V battery (type „23A“).
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Therefore, be especially careful when children are around. Children might try to push objects through the socket openings, for example. There is a risk of a lethal electric shock!
- The radio remote control and the radio controlled sockets are only intended for use in dry indoor locations.
- Never touch the product, or the mains plug, with wet or damp hands when trying to connect to the radio controlled socket. There is a risk of a lethal electric shock!
- Never remove a mains plug from the radio controlled socket by pulling on the power cable. Always pull the plug from the radio controlled socket by gripping the area provided for this purpose on its sides.
- Do not overload the radio controlled switch socket (take note of the input power in the technical data at the end of the operating manual!).
- Do not put more than one adaptor onto the unit!
- The unit is only without current, when the main plug is disconnected from the outlet.
- Do not leave packing materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.
- If the product casing is damaged, do not use the product any more! When it is connected to the mains, do not touch the radio controlled switch socket or the connected device! First, switch off at the mains socket to which the radio controlled socket is connected (i.e. switch off the circuit breaker). You can then remove the radio controlled socket from the mains socket. Take it to a specialized workshop or dispose of it in an environmentally friendly way.

Battery Notes

- Keep batteries out of the reach of children.
- Please pay attention to the correct polarity (plus/+ and minus/-) when inserting the battery.
- Do not leave batteries lying around in the open; there is a risk of them being swallowed by children or domestic animals. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries can lead to caustic burning of the skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- Make sure that the battery is neither short-circuited nor thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge normal batteries. There is a risk of explosion! Only charge rechargeable batteries which are intended for this purpose; use a suitable battery charger.

- If the product is not to be used for a while (e.g. storage), remove the battery. Old batteries may leak and cause damage to the product, which will lead to the loss of the warranty/guarantee.
- For the environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter „Disposal“.

Controls



- 1) **Keypad** for switching channels 1 to 4 (left column „ON“ = on, right column „OFF“ = off)
- 2) **Selector switch for switching group**
A total of 16 radio receivers (e. g. radio controlled sockets) can be connected. The 16 radio receivers are categorised into 4 switching groups; switching groups: 1-4, 5-8, 9-12 as well as switching group 13-16.
- 3) **„ALL-ON“ button**
By pressing this push button all taught receivers will be activated.
- 4) **„ALL-OFF“ button**
By pressing this push button all taught receivers will be deactivated.
- 5) **Control-LED** (lights up when the buttons are used).
- 6) **„ON/OFF/INDICATOR“ button/LED**
By using this button, the radio controlled socket can be activated or deactivated manually. At the same time, this button is used as programming key.
- 7) **Front socket** for connecting a consumer load with child-proof lock

Inserting/replacing the batteries

Open the battery compartment on the back of the hand-held radio transmitter and insert a 12V-battery (type „23A“) with the correct polarity (pay attention to the diagram in the battery compartment or the figure above). Close the battery compartment. The batteries need to be replaced if the range of the hand-held radio transmitter is significantly reduced or the control LED (5) no longer lights when the buttons are used.

Programming the radio controlled socket for the radio remote control

- Set the switching group on the remote control, i.e. the one to which the radio controlled socket is to be programmed, using the „Selector switch for switching group“ (2) .



For each switching group, 4 receivers can be programmed.

- Plug the radio controlled socket into a standard 230 V/AC 50 Hz household socket. The „ON/OFF/INDICATOR“ LED (6) then blinks.
- Before the LED stops blinking, press the ON „button for the desired switching channel“ (1), to which the radio controlled socket is to be programmed. The LED is on. The programming has been completed successfully.

Programming a radio controlled socket for several radio remote controls



Up to 10 radio channels can be programmed for the radio controlled socket.

- Set the switching group on the remote control, i.e. the one to which the radio controlled socket is to be programmed, using the „Selector switch for switching group“ (2) .



For each switching group, 4 receivers can be programmed.

- Plug the radio controlled socket into a standard 230 V/AC 50 Hz household socket and press the button/LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6), until the LED starts to flash red.
- Before the LED stops blinking, press the ON „button for the desired switching channel“ (1), to which the radio controlled socket is to be programmed. The LED is on. The programming has been completed successfully.

Deleting programmed radio controlled sockets from the remote control

- Press the ON and OFF button simultaneously, for the switching channel to which the radio controlled socket is programmed. The „ON/OFF/INDICATOR“ LED (6) begins to blink.
- Now press the „ALL-ON“ (3) button and the „ALL-OFF“ (4) button simultaneously. The „ON/OFF/INDICATOR“ LED (6) goes out. The radio controlled socket has been deleted from the remote control successfully.



To delete one single receiver, press the corresponding OFF buttons for the switch channel, to which the receiver was programmed, instead of pressing the buttons „ALL-ON“ (3) and „ALL-OFF“ (4).

Dimmer function for the remote control

Switch the dimmer on (available as an option) by pressing the ON button briefly, for the corresponding switching channel, once.
Press the ON key for the corresponding switching channel. The dimmer function starts.
Press the ON key for the corresponding switching channel again. The dimmer function stops.

Start-up, Function Test

Set the correct switching group on the remote control, using the „Selector switch for switching group“ (2).

Plug the radio controlled socket (without the consumer load connected!) into the designated earthed mains socket.

You can now test the function of the radio controlled mains socket, by briefly pressing the respective „ON“ button for the corresponding switching channel (1, 2, 3 or 4). The red LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) on the radio controlled socket lights up. The socket (7) on the front is now activated; the mains voltage is available and a connected consumer load is turned on.

Briefly press the „OFF“ button, for the switching channel, and the „ON/OFF/INDICATOR“ (6) LED goes out; the mains voltage to the front socket (7), and thus the connected consumer load, is turned off.

Operation

Connect a consumer load to the front socket (7).



Please consult the section „Technical Data“ for the permissible maximum power.

By using the respective „ON“ or „OFF“ button for the switching channel on the hand-held radio transmitter, the radio controlled socket, set to the same switching channel, is turned on (the LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) lights up) or off (the LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) goes out).

Maintenance and Care

The product does not require any maintenance and should never be opened or disassembled for any reason.

Remove connected consumer loads from the radio controlled socket and remove it from the mains socket, before cleaning the product.

Only clean the product with a soft, clean, dry cloth. Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions since these might damage the surface of the casing or impair the operation.

Handling



- The radio remote control and the radio controlled sockets are only intended for use in dry indoor locations.
- Avoid the following unfavourable environmental conditions at the installation location and during transportation:
 - Moisture and damp may damage the remote control and the radio controlled sockets.
 - Avoid the following unfavourable environmental conditions at the installation location and during transportation:
The radio controlled socket is intended for dry, indoor locations, do not pour liquids above the radio controlled socket. Danger to life!
 - Direct sunlight
 - Extreme cold or heat
 - Dust or flammable gases, fumes or solvents
 - Strong vibrations
 - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or Loudspeakers
- Ensure that the insulation for the entire product is neither damaged nor destroyed. Never disassemble the product! The casing does not contain any serviceable parts.
- Check the product for damage before each use!
If you notice any damage, do not use the product any longer!
There is a risk of a life-threatening electric shock!
Safe operation must be presumed to be no longer possible:
 - if the device is visibly damaged
 - if the device no longer works
 - if the device was stored under unfavourable conditions for a long period of time
 - if it was exposed to extraordinary stress caused by transport

Range

The transmission range of the radio signals between the hand-held radio transmitter and the radio controlled sockets is up to 70 m under optimum conditions.



This value, however, is the so-called „open space range“ (the range when transmitter and receiver are visible to each other, without interfering influences).
In practical operation, however, there are walls, ceilings of rooms etc. between the transmitter and the receiver, which reduce the range accordingly.
Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed.
Nevertheless, trouble-free operation in a single-family home is usually possible.

The range can sometimes be limited considerably by:

- walls, reinforced concrete ceilings
- coated/metallised insulated glass
- proximity to metal & conducting objects (e.g. radiators)
- proximity to human bodies
- Broadband interferences, e.g. in residential areas (DECT telephones, mobile phones, radio-controlled headphones, radio-controlled speakers, radio-controlled weather stations, baby phones etc.)
- Proximity to electric motors, transformers, power-supply units, computers
- The proximity to improperly shielded or uncovered operating computers or other electric appliances

Disposal

a) General Information



Please dispose of the device when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

b) Batteries and Rechargeable Batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries that contain pollutants, or rechargeable batteries with the symbol depicted here, cannot be disposed of with the normal household garbage. The designations for the heavy metals involved are: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead.

Used batteries, rechargeable batteries as well as coin cells can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cells are sold!

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment!

Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that the product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of Directive 1999/5/EC.



You can find the declaration of conformity at www.conrad.com.

Technical Data

a) Radio controlled handheld transmitter

Transmission frequency:	433MHz
Power supply:	1x 12V battery, type „23A“
Range:	Up to 70m (open space, see chapter „Range“)
LED:	Lights up briefly, when the buttons are used
Switching groups:	4
Programmable receivers or	
Number of switching channels:	16
Operating temperature:	0° to +35°C
Dimensions (L x W x H):	approx. 105 x 43 x 22 mm

b) Radio controlled socket

Reception frequency:	433MHz
Operating voltage:	230V~/50Hz
Protection class:	I
Connected power:	max. 2000 Watt Ohm resistive load (internal 10A thermal fuse)
LED:	Lights up, when the mains socket/consumer load is activated
Dimensions (L x W x H):	approx. 116 x 58 x 73 mm

Up to 10 radio channels can be programmed for the radio controlled socket.



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2011 by Conrad Electronic SE.

Kit de prise de courant sans fil RSL quatre pièces

Version 06/11



Kit de prise de courant sans fil RSL

N° de commande 64 66 09

N° de commande 64 66 08

Utilisation conforme

L'émetteur radio à main permet d'allumer et d'éteindre par signal radio un utilisateur raccordé à la prise de courant sans fil.

La télécommande sans fil ainsi que les prises de courant sans fil ne sont conçus que pour être utilisés à l'intérieur de locaux secs.

Il faut impérativement tenir compte de toutes les consignes de sécurité et de mise en service des présentes instructions d'utilisation. Ces mesures ne servent non seulement à la protection de l'appareil, mais également à protéger votre santé. À cet effet, lire intégralement les instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en service.

Ce produit est conforme aux dispositions légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants.

Tous droits réservés.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés !



De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.

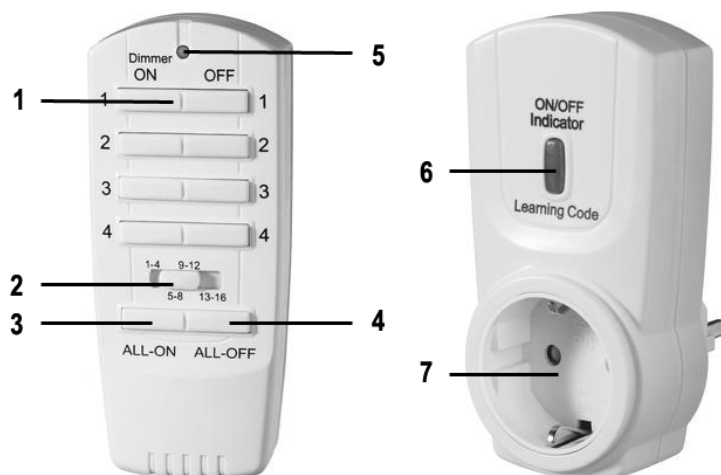
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré.
- Ne pas utiliser cet appareil dans des hôpitaux ou des établissements médicaux. Bien que le produit n'émette que de signaux radio relativement faibles, ceux-ci pourraient perturber le fonctionnement des équipements de survie. Il en est probablement de même dans d'autres domaines.
- La construction de la (des) prise(s) de courant sans fil correspond à la classe de protection I. Comme source de tension pour la (les) prise(s) de courant sans fil, utiliser exclusivement une prise de courant en parfait état de marche (230 V/50 Hz, avec conducteur de protection), raccordée au réseau d'alimentation public.
- L'émetteur radio à main est alimenté par une pile 12 V (type «23A»).
- Cet appareil n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants. Une vigilance tout particulièrement en présence d'enfants s'impose. Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans les orifices des prises de courant par exemple. Risque de choc électrique avec danger de mort!
- La télécommande sans fil ainsi que les prises de courant sans fil ne sont conçus que pour être utilisés à l'intérieur de locaux secs.
- Ne jamais toucher le produit ou la fiche d'alimentation à brancher sur la prise de courant sans fil, avec des mains humides ou mouillées. Risque de choc électrique avec danger de mort!
- Ne jamais retirer une fiche d'alimentation branchée sur l'avant de la prise de courant sans fil en tirant sur le câble. Débrancher la fiche en la tenant sur les surfaces latérales prévues à cet effet et retirez la fiche de la prise de courant sans fil.
- Ne jamais surcharger la prise de courant sans fil (respecter la puissance de raccordement spécifiée dans les données techniques à la fin des instructions d'utilisation !).
- Ne mettez pas plus d'un adaptateur sur l'appareil !
- L'appareil n'est pas alimenté par le courant quand la fiche principale est déconnectée de la prise.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une hauteur peu élevée, peuvent l'endommager.
- Si le boîtier du produit est endommagé, ne plus mettre le produit en service ! S'il est toujours sous tension d'alimentation, ne jamais toucher ni la prise de courant sans fil ni l'appareil branché sur la prise. D'abord mettre hors tension la prise de réseau sur laquelle la prise de courant sans fil est branchée (déconnecter le coupe-circuit automatique). Ensuite débrancher la prise de courant sans fil de la prise de courant. Amenez le produit dans un atelier spécialisé ou éliminez-le conformément aux lois pour la protection de l'environnement.

Indications relatives aux piles

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Lors de l'insertion de la pile, tenir compte de la polarité (respecter les pôles positif/+ et négatif/-).
- Ne pas laisser traîner les piles. Elles risquent d'être avalées par un enfant ou un animal domestique. En cas d'étouffement, consulter immédiatement un médecin.
- Des piles corrodées ou endommagées peuvent, en cas de contact avec la peau, causer des brûlures. Il faut donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Veiller à ne pas court-circuiter la pile, l'ouvrir ou la jeter dans le feu. Risque d'explosion !

- Les piles conventionnelles ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion ! Ne recharger que les accumulateurs rechargeables prévus à cet effet et n'utiliser que des chargeurs appropriés.
- En cas de non utilisation prolongée (par exemple stockage), retirer la pile. Lorsque la date d'expiration est passée, la pile risque de fuir, ce qui peut endommager l'appareil et entraîner l'annulation de la garantie !
- Pour éliminer les piles et les accumulateurs tout en respectant l'environnement, lire la partie «Élimination».

Éléments de commande



- 1 **Clavier** pour les canaux de commande 1 à 4 (colonne de gauche «ON» = marche, colonne de droite «OFF» = arrêt)
- 2 **Sélecteur pour groupe de couplage**
Il est possible de faire l'apprentissage d'un total de 16 récepteurs sans fil (par ex. prise de courant sans fil). Les 16 récepteurs sans fil sont répartis respectivement en 4 groupes de couplage ; groupes de couplage : 1-4, 5-8, 9-12 ainsi que le groupe de couplage 13-16.
- 3 **Bouton-poussoir «ALL-ON»**
L'actionnement de ce bouton-poussoir active tous les récepteurs ayant subi un apprentissage.
- 4 **Bouton-poussoir «ALL-OFF»**
L'actionnement de ce bouton-poussoir désactive tous les récepteurs ayant subi un apprentissage.
- 5 **LED de contrôle** (s'allume quand une touche est actionnée).
- 6 **Bouton-poussoir/LED «ON/OFF/INDICATOR»**
Cette touche permet d'activer ou de désactiver la prise de courant sans fil. Cette touche sert simultanément de touche d'apprentissage.
- 7 **Prise de courant frontale** pour le raccordement d'un utilisateur, avec sécurité enfants

Mise en place, remplacement des piles

Ouvrir le compartiment à piles sur l'arrière de l'émetteur radio à main et insérer une pile 12 V (type «23A») en respectant la polarité (voir inscription dans le compartiment à piles ou Figure ci-dessus). Refermer le compartiment à piles.

Le remplacement de la pile est nécessaire quand la portée de l'émetteur radio à main baisse sensiblement ou quand la LED de contrôle (5) ne s'allume plus quand une touche est actionnée.

Apprentissage de la prise de courant sans fil avec la télécommande sans fil

- Sur la télécommande, régler à l'aide du «sélecteur pour groupe de couplage» (2) quel groupe de couplage doit faire l'objet de l'apprentissage pour la prise de courant sans fil.



Chaque groupe de couplage peut faire l'objet d'un apprentissage pour respectivement 4 récepteurs.

- Brancher la prise de courant sans fil sur une prise de courant domestique appropriée de 230 V/AC 50 Hz. La LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) commence à clignoter.
- Avant que la LED s'arrête de clignoter, appuyer sur la «touche ON du canal souhaité» (1) pour l'apprentissage de la prise de courant sans fil. La LED est allumée. L'apprentissage est terminé avec succès.

Apprentissage d'une prise de courant sans fil pour plusieurs télécommandes sans fil



Il est possible d'effectuer l'apprentissage d'un maximum de 10 émetteurs sans fil pour la prise de courant sans fil.

- Sur la télécommande, régler à l'aide du «sélecteur pour groupe de couplage» (2) quel groupe de couplage doit faire l'objet de l'apprentissage pour la prise de courant sans fil.



Chaque groupe de couplage peut faire l'objet d'un apprentissage pour respectivement 4 récepteurs.

- Brancher la prise de courant sans fil sur une prise de courant domestique appropriée 230 V/AC 50 Hz et appuyer sur le bouton-poussoir bouton-poussoir/LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) jusqu'à ce que la LED clignote en rouge.
- Avant que la LED s'arrête de clignoter, appuyer sur la «touche ON du canal souhaité» (1) pour l'apprentissage de la prise de courant sans fil. La LED est allumée. L'apprentissage est terminé avec succès.

Suppression de prises de courant ayant subi un apprentissage de la télécommande.

- Appuyer simultanément sur la touche ON et OFF du canal sur lequel l'apprentissage de la prise de courant sans fil avait été effectué. La LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) commence à clignoter.
- Ensuite appuyer simultanément sur la touche «ALL-ON» (3) ainsi que sur la touche «ALL-OFF» (4). La LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) s'éteint. La prise de courant sans fil a été supprimée avec succès sur la télécommande.



Pour effacer les différents récepteurs, appuyer non pas sur les touches «ALL-ON» (3) et «ALL-OFF» (4) mais sur la touche OFF correspondant au canal sur lequel l'apprentissage du récepteur a été effectué.

Fonction de variateur de la télécommande

Allumer le variateur (disponible en option) en actionnant une fois brièvement la touche ON du canal correspondant.
Appuyer sur la touche ON du canal correspondant. La fonction variateur démarre.
Appuyer de nouveau sur la touche ON du canal correspondant. La fonction variateur s'arrête.

Mise en service, essai de fonctionnement

Régler sur la télécommande à l'aide du «sélecteur pour le groupe de couplage» (2) le groupe de couplage correct.

Brancher la prise de courant sans fil (sans raccorder l'utilisateur !) sur la prise de courant réseau à contact de protection.

Le fonctionnement de la prise de courant sans fil peut ensuite être testé par une brève pression sur le bouton-poussoir «ON» du canal de commande correspondant (1, 2, 3 ou 4). La LED rouge «ON/OFF/INDICATOR» (6) sur la prise de courant sans fil s'allume. La prise de courant frontale (7) sur la face avant est ensuite activée, la tension d'alimentation est appliquée, un utilisateur raccordé est mis en service.

Après une brève pression sur la touche «OFF» du canal de commande, la LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) s'éteint de nouveau, la tension d'alimentation de la prise de courant (7) est coupée et par conséquent l'utilisateur raccordé est arrêté.

Fonctionnement

Raccorder un utilisateur à la prise de courant frontale (7).



Pour ce qui concerne la puissance maximale admissible de l'utilisateur, tenir compte de la section «Caractéristiques techniques».

L'actionnement de la touche «ON» ou «OFF» du canal de commande sur l'émetteur sans fil à main allume (la LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) s'allume) ou éteint (la LED «ON/OFF/INDICATOR» (6) s'éteint) la prise de courant sans fil correspondant au même canal de commande.

Maintenance et entretien

Le produit est sans maintenance, ne jamais l'ouvrir/le démonter.

Avant de nettoyer le produit, débrancher un utilisateur éventuellement branché de la prise de courant sans fil et débrancher la prise de courant sans fil de la prise de courant de réseau.

L'appareil ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon sec, propre et doux. N'utilisez en aucun cas de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique, car cela risque d'attaquer la surface du boîtier et de compromettre le bon fonctionnement de l'appareil.

Maniement



- La télécommande sans fil ainsi que les prises de courant sans fil ne sont conçus que pour être utilisés à l'intérieur de locaux secs.
- Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu de montage ou lors du transport :
 - L'eau et l'humidité causent des dommages sur la télécommande ainsi que sur les prises de courantsans fil
 - Il convient d'éviter les conditions défavorables suivantes sur le lieu de montage ou lors du transport :
 - La prise de courant sans fil est conçue pour des locaux secs à l'intérieur, ne pas verser de liquides sur la prise de courant. Danger de mort !
 - L'exposition directe aux rayons du soleil
 - Froid ou chaleur extrême
 - Poussière ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
 - De fortes vibrations
 - Des champs magnétiques intenses, comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- Veillez à ce que l'isolation de l'ensemble de l'appareil ne soit ni endommagée, ni détruite. Ne jamais démonter le produit ! A l'intérieur, il n'y a aucune pièce nécessitant une maintenance.
- Contrôler l'appareil avant chaque utilisation et vérifier s'il présente d'éventuelles détériorations !
Au cas où vous constateriez un endommagement, n'utilisez plus le produit.
Danger de mort par choc électrique !
Le fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :
 - l'appareil présente des dommages visibles
 - l'appareil ne fonctionne plus
 - l'appareil a été stocké durant une période prolongée dans des conditions défavorables
 - lorsqu'il a subi de sévères contraintes liées au transport.

Portée

La portée de transmission des signaux radio entre l'émetteur radio à main et les prises de courant sans fil dans des conditions optimales est de 70m au maximum.



Les portées indiquées sont des «portées en champ libre» (portée à contrôle visuel direct entre émetteur et récepteur sans interférences).

Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En raison des diverses influences sur la transmission sans fil il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée.

Mais normalement, le fonctionnement dans une maison individuelle ne pose aucun problème.

La portée peut être réduite considérablement par :

- des murs, des plafonds en béton armé
- des vitres isolantes revêtues/ métallisées
- la proximité des objets métalliques et conducteurs (par ex. radiateurs)
- la proximité des corps humains
- des perturbations larges bandes, par ex. dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones portables, écouteurs radio, haut-parleurs radio, autre stations météo radio, interphones bébé etc.)
- la proximité de moteurs électriques, transformateurs, blocs d'alimentation, ordinateurs
- la proximité d'ordinateurs mal blindés ou ouverts ou d'autres appareils électriques

Élimination

a) Généralités



Procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

b) Piles et accus

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles qui contiennent des polluants ou les piles rechargeables avec les symboles représentés ici, ne peuvent être éliminées avec les ordures ménagères normales. Les désignations pour le métal lourd décisif sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.

Vous pouvez rendre gratuitement vos piles, accus et piles bouton usagés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles, accus ou piles bouton !

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Déclaration de conformité (DOC)

Nous, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, 92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux exigences et aux Directives Européennes 1999/5/CEE concernant la Directive des équipements radioélectrique.



Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sous www.conrad.com.

Caractéristiques techniques

a) émetteur sans fil à main

Fréquence d'émission :	433 MHz
Alimentation électrique :	1 x pile 12 V, type «23 A»
Portée :	jusqu'à 70m (en champ libre, voir chapitre «portée»)
LED :	S'allume brièvement à l'actionnement d'une touche
Groupes de couplage :	4
Récepteurs permettant l'apprentissage ou nombre de canaux de commande :	16
Plage des températures de service :	0° à +35°C
Dimensions (L x l x h) :	env. 105 x 43 x 22 mm

b) Prise de courant sans fil

Fréquence de réception :	433 MHz
Tension de service :	230 V~ / 50 Hz
Classe de protection :	I
Puissance de raccordement :	max. 2000 watts charge ohmique (fusible thermique interne 10 A)
LED :	S'allume quand prise de courant/utilisateur est activée
Dimensions (L x l x h) :	env. 116 x 58 x 73 mm

Il est possible d'effectuer l'apprentissage d'un maximum de 10 émetteurs sans fil pour la prise de courant sans fil.



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

4-delig Afstandsbestuurde stekkerdeel RSL

Afstandsbestuurde stekkerdeel RSL

Versie 06/11



Bestnr. 64 66 09

Bestnr. 64 66 08

Beoogd gebruik

Met de handzender kan een op het afstandbestuurde stekkerdeel aangesloten gebruiker draadloos in- resp. worden uitgeschakeld.

De draadloze afstandsbediening en het afstandbediende stekkerdeel zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.

Neem de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen, opgenomen in deze gebruiksaanwijzing, steeds in acht. Deze beschermen niet alleen het apparaat, maar vooral ook uw gezondheid. Lees daarom aandachtig de volledige gebruiksaanwijzing, voordat u het product gebruikt.

Dit product voldoet aan de voorwaarden van de nationale en Europese wetgeving. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren.

Alle rechten voorbehouden.

Veiligheidsinstructies



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaardt wij geen aansprakelijkheid!



Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

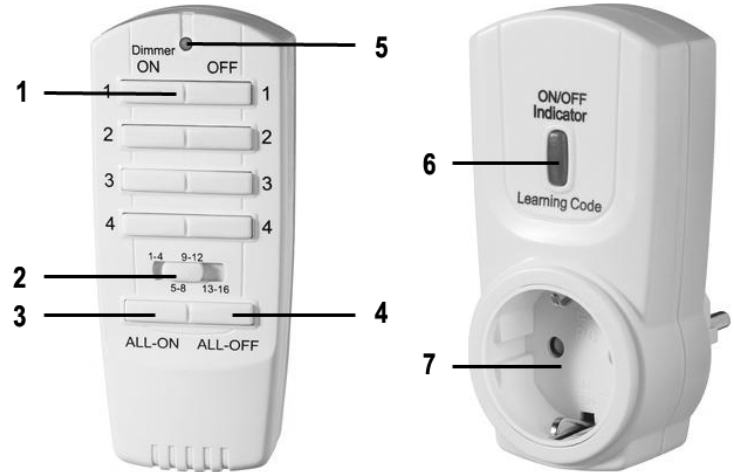
- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig openen, ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan.
- Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische inrichtingen. Hoewel het product slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kunnen deze tot functiestoringen bij levensstandhoudingssysteem veroorzaken. Dit geldt mogelijk ook voor andere gebieden.
- Het design van het afstandbestuurde stekkerdeel voldoet aan beschermklasse I. Gebruik als spanningsbron enkel een reglementair stopcontact met randaarde (230 V~/50 Hz) van het openbare lichtnet.
- De voeding van de draadloze handzender geschiedt via een 12 V-batterij (type „23 A“).
- Het product is geen speelgoed, en is niet geschikt voor kinderen. Wees dus extra voorzichtig bij aanwezigheid van kinderen. Kinderen zouden kunnen proberen om voorwerpen in de openingen van bijv. de contactdoos te steken. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- De draadloze afstandsbediening en het afstandbediende stekkerdeel zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Raak het product of de stekker die u in het afstandbediende stekkerdeel wilt steken nooit met natte of vochtige handen aan. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Trek een op de afstandbediende stekkerdeel aangesloten stekker er nooit aan het snoer uit. Pak de stekker aan de zijdelingse greepvlakken vast, en trek hem zo uit het afstandbediende stekkerdeel.
- Overbelast het afstandbediende stekkerdeel niet (let op de aansluitvermogens in de technische gegevens aan het einde van de gebruiksaanwijzing!).
- Tussenstekkers niet achter elkaar steken!
- Het apparaat is alleen spanningsvrij, als deze uit de contactdoos wordt gehaald.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijke speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.
- Als de behuizing van het product beschadigd is, dient u het product niet meer te gebruiken! Als het product nog met de netspanning verbonden is, dient u het afstandbediende stekkerdeel en een daarop aangesloten apparaat niet aan te raken! Schakel eerst het stopcontact waarop het afstandbediende stekkerdeel is aangesloten stroomloos (zekeringautomaat uitschakelen). Trek daarna pas het afstandbediende stekkerdeel uit het stopcontact. Breng het product naar een reparatiedienst of verwijder het op milieuvriendelijke wijze.

Batterij-instructies

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat de batterij conform de polariteit wordt geplaatst (plus/+ en min/- in acht nemen).
- Laat batterijen niet zomaar rondslingeren; deze kunnen door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Leeggelopen of beschadigde batterijen kunnen bij huidcontact bijtend letsel veroorzaken, draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Let erop dat de batterij niet wordt kortgesloten, geopend, gedemonteerd of in vuur wordt geworpen. Explosiegevaar!
- Laad gewone batterijen niet op. Explosiegevaar! Laad uitsluitend daarvoor geschikte herlaadbare accu's op. Gebruik een geschikte oplader.

- Als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt), dient u de geplaatste batterij te verwijderen. Als batterijen te oud worden bestaat ook het gevaar dat ze gaan lekken, wat leidt tot schade aan het product, en tot verlies van de garantie/kwaliteitsgarantie!
- Gelieve het hoofdstuk „Verwijdering“ te lezen voor de milieuvriendelijke afvoer van batterijen en accu's.

Bedienelementen



- 1) Toetsenveld** Toetsenveld voor schakelkanalen 1 t/m 4 (linkerrij „ON“ = Aan, rechterrij „OFF“ = Uit)
- 2) Keuzeschakelaar voor schakelgroep** Er kunnen in totaal 16 draadloze ontvangers (bijv. stekkerdelen) worden geprogrammeerd. De 16 draadloze ontvangers worden elk in 4 schakelgroepen onverdeeld; schakelgroepen: 1-4, 5-8, 9-12 alsook de schakelgroepen 13-16.
- 3) Toets „ALL-ON“** Door het indrukken van deze toets worden alle geprogrammeerde ontvangers geactiveerd.
- 4) Toets „ALL-OFF“** Door het indrukken van deze toets worden alle geprogrammeerde ontvangers deactiveerd.
- 5) Controle-LED** (licht op bij indrukken van toetsen)
- 6) Toets/LED „ON/OFF/INDICATOR“** Aan de hand van deze toets kan het stekkerdeel handmatig worden geactiveerd resp. gedeactiveerd. Tegelijkertijd fungeert deze toets als programmeertoets.
- 7) Contactdoos aan voorzijde** voor het aansluiten van een gebruiker, met kinderbeveiliging

Batterijen plaatsen en vervangen

Open het batterijcompartiment aan de achterzijde van handzender en plaats een 12 V-batterij (type „23A“) met de juiste polariteit (zie opschrift in het batterijcompartiment, en afbeelding hierboven). Sluit het batterijvak weer.

Vervanging van de batterij is noodzakelijk, wanneer het bereik van de draadloze handzender merkbaar afneemt of wanneer de controle-LED (5) niet meer oplicht bij het indrukken van toetsen.

Het programmeren van het stekkerdeel op de afstandsbediening

- Stel op de afstandsbediening met behulp van de „keuzeschakelaar voor schakelgroep“ (2) in, op welke schakelgroep het stekkerdeel geprogrammeerd dient te worden.



Op elke schakelgroep kunnen elk 4 ontvangers worden geprogrammeerd.

- Steek de stekker van het afstandbediende stekkerdeel in een reglementair 230 V/AC 50 Hz stopcontact. Vervolgens knippert de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6).
- Druk voordat de LED stopt met knipperen op de „ON“-toets van het gewenste zenderkanaal (1) waarop het stekkerdeel dient te worden geprogrammeerd. De LED brandt. Het programmeerproces werd met succes afgesloten.

Programmeren van een afstandbediende stekkerdeel op meerdere afstandsbedieningen



Er kunnen maximaal 10 zenders op het afstandbediende stekkerdeel worden geprogrammeerd.

- Stel op de afstandsbediening met behulp van de „keuzeschakelaar voor schakelgroep“ (2) in, op welke schakelgroep het stekkerdeel geprogrammeerd dient te worden.



Op elke schakelgroep kunnen elk 4 ontvangers worden geprogrammeerd.

- Steek de stekker van het stekkerdeel in een reglementair 230 V/AC 50 Hz stopcontact en druk op de toets /LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) totdat de LED rood begint te knipperen.
- Druk voordat de LED stopt met knipperen op de „ON“-toets van het gewenste zenderkanaal (1) waarop het stekkerdeel dient te worden geprogrammeerd. De LED brandt. Het programmeerproces werd met succes afgesloten.

Wis reeds geprogrammeerde stekkerdelen van de afstandsbediening

- Druk tegelijkertijd op de toets ON en OFF van het schakelkanaal waarop het stekkerdeel werd geprogrammeerd. Vervolgens begint de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) te knipperen.
- Druk nu gelijktijdig op de toets „ALL-ON“ (3) en de toets „ALL-OFF“ (4). Vervolgens gaat de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) uit. Het stekkerdeel werd succesvol uit de afstandbediening gewist.



Om een individuele ontvanger te wissen drukt u in plaats van op de toetsen „ALL-ON“ (3) en „ALL-OFF“ (4) op de betreffende OFF-toets van het schakelkanaal waarop de ontvanger werd geprogrammeerd.

Dimfunctie van de afstandsbediening

Schakel de dimmer (optioneel verkrijgbaar) in door een keer kort de toets ON van het betreffende schakelkanaal in te drukken.

Druk op de toets ON van het betreffende schakelkanaal. De dimfunctie start.

Druk opnieuw op de toets ON van het betreffende schakelkanaal. De dimfunctie stopt.

Ingebruikneming, werkingstest

Stel op de afstandsbediening aan de hand van de „keuzeschakelaar voor schakelgroep“ (2) de juiste schakelgroep in.

Steek het afstandbediende stekkerdeel (zonder aangesloten verbruikers!) in het gewenste beveiligde stopcontact.

U kunt nu de werking van het afstandbediende stekkerdeel controleren, door de daarbij behorende „ON“-toets van het betreffende schakelkanaal (1, 2, 3 of 4) kort in te drukken. De rode LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) op het stekkerdeel licht op. De contactdoos (7) aan de voorzijde is nu geactiveerd, er staat netspanning op, een aangesloten gebruiker wordt ingeschakeld.

Wanneer u kort op de toets „OFF“ van het schakelkanaal drukt gaat de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) weer uit, de netspanning op de contactdoos (7) aan de voorzijde en daarmee de daarop aangesloten verbruiker worden uitgeschakeld.

Gebruik

Sluit een verbruiker op de contactdoos (7) aan de voorzijde aan.



Zie het gedeelte „Technische gegevens“ voor het toegelaten maximumvermogen van de verbruiker.

Bij het drukken op de bijbehorende „ON“- resp. „OFF“-toets van het schakelkanaal op de draadloze handzender wordt het afstandbediende stekkerdeel met hetzelfde ingestelde schakelkanaal ingeschakeld (de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) licht op) resp. uitgeschakeld (de LED „ON/OFF/INDICATOR“ (6) gaat uit).

Onderhoud & reiniging

Het product is voor u onderhoudsvrij. U mag het nooit openen of demonteren.

Voordat u het product reinigt dient u evt. aangesloten verbruikers los te koppelen van het afstandbediende stekkerdeel en de stekker van het afstandbediende stekkerdeel uit het stopcontact te trekken.

Reinig het product alleen met een schone, zachte en droge doek. Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplosmiddelen, omdat de behuizing daardoor beschadigd kan raken of de juiste werking negatief kan worden beïnvloed.

Algemeen gebruik



- De draadloze afstandsbediening en het afstandbediende stekkerdeel zijn uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis.
- Vermijd de volgende ongunstige omgevingsomstandigheden op de plaats van opstelling of tijdens het transport:
 - Natheid en vocht leiden tot een defect van de afstandsbediening en afstandbediende stekkerdelen
 - Vermijd de volgende ongunstige omgevingsomstandigheden op de plaats van opstelling of tijdens het transport:
 - Het afstandbediende stekkerdeel is geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis, giet geen vloeistoffen over het stekkerdeel. Dit is levensgevaarlijk!
 - Direct zonlicht
 - Extreme kou of hitte
 - Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
 - Sterke trillingen
 - Sterke magnetische velden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers
- Let erop, dat de isolatie van het gehele product niet beschadigd of vernield raakt. Open het product nooit! In het product bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Controleer het product vóór elk gebruik op beschadigingen! Indien u beschadigingen constateert dient u het product niet meer te gebruiken! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
Men kan ervan uitgaan dat een veilige werking niet meer mogelijk is:
 - wanneer het apparaat zichtbaar is beschadigd,
 - wanneer het apparaat niet meer functioneert
 - wanneer het langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
 - na zware transportomstandigheden

Reikwijdte

De reikwijdte voor de draadloze overdracht van de signalen tussen de draadloze handzender en het afstandbediende stekkerdeel bedraagt bij optimale omstandigheden tot 70 m.



Deze opgegeven reikwijdte betreft de zgn. „reikwijdte in het vrije veld“ (reikwijdte bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger, zonder storende invloeden).

In de praktijk zijn er evenwel muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor de reikwijdte overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de afstandsbediening kan helaas geen bepaalde reikwijdte gegarandeerd worden.

Normaal gesproken is het gebruik in een eengezinswoning echter zonder problemen mogelijk.

De reikwijdte kan deels aanzienlijk worden verminderd door:

- Muren en plafonds van gewapend beton
- Ramen met gecoat/opgedampt isolatieglas
- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen (bijv. radiatoren)
- Nabijheid van het menselijk lichaam
- Breedbandstoringen bijv. in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons, enz.)
- Nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, voedingen, computers
- Nabijheid van slecht afgeschermd of open gebruikte computers of andere elektrische apparatuur

Verwijdering

a) Algemeen



De producten dienen na afloop van hun levensduur volgens de geldende wettelijke voorschriften te worden afgevoerd.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindgebruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen/accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door het hieraanstaande symbool, die erop wijst dat deze niet via het huisvuil mogen worden afgevoerd. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.

Gebruikte batterijen/accu's/knoopcellen kunt u gratis inleveren bij de verzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of elke andere winkel waar batterijen/accu's/knoopcellen verkocht worden!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot het beschermen van het milieu!

Conformiteitsverklaring (DOC)

Hiermee verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van overeenstemming kunt u vinden op www.conrad.com.

Technische gegevens

a) Handzender

Zendfrequentie:	433 MHz
Voedingsspanning:	1x 12 V-batterij, type „23 A“
Reikwijdte:	Tot 70 m (in het vrije veld, zie hoofdstuk „Reikwijdte“)
LED:	Licht kort op bij indrukken van toetsen
Schakelgroepen:	4
Programmeerbare ontvangers resp. aantal schakelkanalen:	16
Bedrijfstemperatuurbereik:	0° tot +35°C
Afmetingen (L x B x H):	ca. 105 x 43 x 22 mm

b) Afstandbediend stekkerdeel

Ontvangsfrequentie:	433 MHz
Bedrijfspanspanning:	230 V~/50 Hz
Beschermklasse:	I
Aansluitvermogen:	max. 2000 Watt ohmsche belasting (interne 10 A thermobeveiliging)
LED:	Licht op bij geactiveerde contactdoos/verbruiker
Afmetingen (L x B x H):	ca. 116 x 58 x 73 mm

Er kunnen maximaal 10 zenders op het afstandbediende stekkerdeel worden geprogrammeerd.



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.